

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 37

Volume 39

15 February 1996

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EC) No 276/96 of 14 February 1996 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state 1
- Commission Regulation (EC) No 277/96 of 14 February 1996 fixing the maximum export refund for white sugar for the 28th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1813/95 3
- Commission Regulation (EC) No 278/96 of 14 February 1996 fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector..... 4
- Commission Regulation (EC) No 279/96 of 14 February 1996 fixing the rates of the refunds applicable to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty 6
- Commission Regulation (EC) No 280/96 of 14 February 1996 amending Regulation (EC) No 77/96 on the supply of cereal-based weaning food as food aid 8
- ★ **Commission Regulation (EC) No 281/96 of 14 February 1996 amending Annexes I and III to Council Regulation (EEC) No 2377/90 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin ⁽¹⁾..... 9**
- ★ **Commission Regulation (EC) No 282/96 of 14 February 1996 amending Annexes I, II and III to Council Regulation (EEC) No 2377/90 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin ⁽¹⁾..... 12**

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

★ Commission Regulation (EC) No 283/96 of 14 February 1996 amending Regulation (EEC) No 2814/90 laying down detailed rules for the definition of lambs fattened as heavy carcasses	15
★ Commission Regulation (EC) No 284/96 of 14 February 1996 derogating from Regulation (EC) No 1439/95 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3013/89 as regards the import and export of products in the sheepmeat and goatmeat sector and from Regulation (EC) No 3016/95 opening Community tariff quotas for 1996 for sheep, goats, sheepmeat and goatmeat falling within CN codes 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 and 0204	16
★ Commission Regulation (EC) No 285/96 of 14 February 1996 amending Regulation (EC) No 1162/95 laying down special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice	18
Commission Regulation (EC) No 286/96 of 14 February 1996 providing for the rejection of applications for export licences in relation to products falling within CN code 1003 00 90	19
Commission Regulation (EC) No 287/96 of 14 February 1996 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	20
Commission Regulation (EC) No 288/96 of 14 February 1996 fixing the import duties in the rice sector	22
Commission Regulation (EC) No 289/96 of 14 February 1996 fixing the import duties in the cereals sector	25
Commission Regulation (EC) No 290/96 of 14 February 1996 fixing the maximum export refunds on olive oil for the sixth partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EC) No 2544/95	28

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

96/158/EC :

- ★ Commission Decision of 6 February 1996 concerning the placing on the market of a product consisting of a genetically modified organism, hybrid herbicide-tolerant swede-rape seeds (*Brassica napus* L. *oleifera* Metzq. MS1Bn × RF1Bn), pursuant to Council Directive 90/220/EEC ⁽¹⁾ 30

96/159/Euratom, EC :

- ★ Commission Decision of 6 February 1996 amending Decision 92/164/EEC, Euratom authorizing Portugal to use statistics for years earlier than the last year but one for the calculation of the VAT own resources base 32

96/160/EC :

- ★ Commission Decision of 8 February 1996 on the appointment of members of the General Consultative Forum on the Environment ⁽¹⁾ 33

Corrigenda

- ★ Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 68/96 of 18 January 1996 on the country nomenclature for the external trade statistics of the Community and statistics of trade between Member States (OJ No L 14 of 19. 1. 1996) 34

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 276/96

of 14 February 1996

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Regulation (EEC) No 1785/81 provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in its unaltered state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 17a of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3290/94⁽⁴⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 17a (4) of Regulation (EEC) No 1785/81; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EC) No 2135/95 of 7 September 1995 laying down detailed rules of application for the grant of export refunds in the sugar sector⁽⁵⁾; whereas the refund thus calculated for sugar containing added flavouring or colouring matter must apply to their

sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EC) No 1380/95⁽⁷⁾, prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof and in Council Regulation (EC) No 2815/95⁽⁸⁾; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽¹⁰⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2853/95⁽¹²⁾;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

⁽¹⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 297, 9. 12. 1995, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁷⁾ OJ No L 299, 12. 12. 1995, p. 1.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 8. 9. 1995, p. 16.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 February 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 February 1996 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

Product code	Amount of refund ⁽¹⁾
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 100	37,38 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	36,70 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	37,38 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	36,70 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 91 00 000	0,4064
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 100	40,64
1701 99 10 910	39,90
1701 99 10 950	39,90
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 99 90 100	0,4064

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 17a (4) of Regulation (EEC) No 1785/81.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

⁽³⁾ Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 and Regulation (EC) No 2815/95 are observed.

COMMISSION REGULATION (EC) No 277/96

of 14 February 1996

fixing the maximum export refund for white sugar for the 28th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1813/95

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (5) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1813/95 of 26 July 1995 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EC) No 1813/95 a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 28th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EC) No 1380/95⁽⁵⁾, prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas

this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof and in Council Regulation (EC) No 2815/95⁽⁶⁾; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 28th partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EC) No 1813/95 the maximum amount of the export refund is fixed at ECU 42,920 per 100 kilograms.

2. Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 and Regulation (EC) No 2815/95 are observed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 February 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 175, 27. 7. 1995, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 297, 9. 12. 1995, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 278/96

of 14 February 1996

fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1422/95 of 23 June 1995 laying down detailed rules of application for imports of molasses in the sugar sector and amending Regulation (EEC) No 785/68⁽³⁾, and in particular Articles 1 (2) and 3 (1) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 1422/95 stipulates that the cif import price for molasses, hereinafter referred to as the 'representative price', should be set in accordance with Commission Regulation (EEC) No 785/68⁽⁴⁾; whereas that price should be fixed for the standard quality defined in Article 1 of the above Regulation;

Whereas the representative price for molasses is calculated at the frontier crossing point into the Community, in this case Amsterdam; whereas that price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established on the basis of the quotations or prices on that market adjusted for any deviations from the standard quality; whereas the standard quality for molasses is defined in Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas, when the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, account must be taken of all available information on offers on the world market, on the prices recorded on important third-country markets and on sales concluded in international trade of which the Commission is aware, either directly or through the Member States; whereas, under Article 7 of Regulation (EEC) No 785/68, the Commission may for this purpose take an average of several prices as a basis, provided that this average is representative of actual market trends;

Whereas the information must be disregarded if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or

if the price quoted in the offer relates only to a small quantity that is not representative of the market; whereas offer prices which can be regarded as not representative of actual market trends must also be disregarded;

Whereas, if information on molasses of the standard quality is to be comparable, prices must, depending on the quality of the molasses offered, be increased or reduced in the light of the results achieved by applying Article 6 of Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas a representative price may be left unchanged by way of exception for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the representative price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market trends would entail sudden and considerable changes in the representative price;

Whereas where there is a difference between the trigger price for the product in question and the representative price, additional import duties should be fixed under the conditions set out in Article 3 of Regulation (EC) No 1422/95; whereas should the import duties be suspended pursuant to Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, specific amounts for these duties should be fixed;

Whereas application of these provisions will have the effect of fixing the representative prices and the additional import duties for the products in question as set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and the additional duties applying to imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1422/95 are fixed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 February 1996.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 141, 24. 6. 1995, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 145, 27. 6. 1968, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

fixing the representative prices and additional import duties applying to imports of molasses in the sugar sector

CN code	Amount of the representative price in ECU per 100 kg net of the product in question	Amount of the additional duty in ECU per 100 kg net of the product in question	Amount of the duty to be applied to imports in ECU per 100 kg net of the product in question in the event of suspension as referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95 ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	10,15	—	0,00
1703 90 00 ⁽¹⁾	11,32	—	0,00

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of Regulation (EEC) No 785/68.

⁽²⁾ This amount replaces, in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, the rate of the Common Customs Tariff duty fixed for these products.

COMMISSION REGULATION (EC) No 279/96

of 14 February 1996

fixing the rates of the refunds applicable to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 2916/95 ⁽²⁾, and in particular Article 8 (3) thereof,

Whereas Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund where these goods are exported in the form of goods listed in the Annex to that Regulation; whereas Commission Regulation (EC) No 1222/94 of 30 May 1994 laying down common detailed rules for the application of the system of granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 229/96 ⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 2771/75;

Whereas, in accordance Article 4 (1) of Regulation (EC) No 1222/94, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for a period of the same duration as that for which refunds are fixed for the same products exported unprocessed;

Whereas Article 11 of the Agreement on Agriculture concluded under the Uruguay Round lays down that the export refund for a product contained in a good may not exceed the refund applicable to that product when exported without further processing;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 1380/95 ⁽⁶⁾, prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof and in Council Regulation (EC) No 2815/95 ⁽⁷⁾; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EC) No 1222/94 and listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75, exported in the form of goods listed in the Annex I to Regulation (EEC) No 2771/75, are hereby fixed as shown in the Annex hereto.

2. Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 and Regulation (EC) No 2815/95 are observed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 February 1996.

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 305, 19. 12. 1995, p. 49.

⁽³⁾ OJ No L 136, 31. 5. 1994, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 30, 8. 2. 1996, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 297, 9. 12. 1995, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 February 1996.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 February 1996 fixing the rates of the refunds applicable to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

(ECU/100 kg)			
CN code	Description	Destination (¹)	Rate of refund
0407 00	Birds' eggs, in shell, fresh, preserved or cooked :		
	— Of poultry :		
0407 00 30	— — Other :		
	a) On exportation of ovalbumin of CN code 3502 10	02	9,00
		03	6,00
	b) On exportation of other goods	01	6,00
0408	Birds' eggs, not in shell and egg yolks, fresh, dried, cooked by steaming or by boiling in water, moulded, frozen or otherwise preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter :		
	— Egg yolks :		
0408 11	— — Dried :		
ex 0408 11 80	— — — Suitable for human consumption : not sweetened	01	45,00
0408 19	— — Other :		
	— — — Suitable for human consumption :		
ex 0408 19 81	— — — — Liquid : not sweetened	01	20,00
ex 0408 19 89	— — — — Frozen : not sweetened	01	20,00
	— Other :		
0408 91	— — Dried :		
ex 0408 91 80	— — — Suitable for human consumption : not sweetened	01	27,00
0408 99	— — Other :		
ex 0408 99 80	— — — Suitable for human consumption : not sweetened	01	7,00

(¹) The destinations are as follows :

01 Third countries,

02 Kuwait, Bahrain, Oman, Qatar, United Arab Emirates, Yemen, Hong Kong, Russia, South Korea, Japan, Malaysia, Thailand and Taiwan,

03 All destinations except those of 02.

COMMISSION REGULATION (EC) No 280/96
of 14 February 1996
amending Regulation (EC) No 77/96 on the supply of cereal-based weaning food
as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1930/90⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 77/96⁽³⁾ issued an invitation to tender for the supply, as food aid, of 210 tonnes of cereal-based weaning food; whereas some of the conditions specified in Annex to that Regulation should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For lot C, point 10 of the Annex to Regulation (EC) No 77/96 is replaced by the following:

'10. Packaging and marking: OJ No C 34, 6. 2. 1993, p. 3 (II. C (2) (b) and II. C (3))

Markings in English

Notwithstanding OJ No C 34 of 6. 2. 1993, the first paragraph of point II. C 2 (b) on page 9 is replaced by the following:

"The weaning food is to be packed in airtight sachets, maximum 1 kg, sealed at either end, sufficiently long and provided with a clip so that they can be resealed after opening."

Placed in 20-foot containers. The free holding period for containers must be at least 15 days.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 174, 7. 7. 1990, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 15, 20. 1. 1996, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EC) No 281/96

of 14 February 1996

amending Annexes I and III to Council Regulation (EEC) No 2377/90 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin

(Text with EEA relevance)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2377/90 of 26 June 1990 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 2804/95 ⁽²⁾, and in particular Articles 7 and 8 thereof,

Whereas, in accordance with Regulation (EEC) No 2377/90, maximum residue limits must be established progressively for all pharmacologically active substances which are used within the Community in veterinary medicinal products intended for administration to food-producing animals;

Whereas maximum residue limits should be established only after the examination within the Committee for Veterinary Medicinal Products of all the relevant information concerning the safety of residues of the substance concerned for the consumer of foodstuffs of animal origin and the impact of residues on the industrial processing of foodstuffs;

Whereas, in establishing maximum residue limits for residues of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin, it is necessary to specify the animal species in which residues may be present, the level which may be present in each of the relevant meat tissues obtained from the treated animal (target tissue) and the nature of the residue which is relevant for the monitoring of residues (marker residue);

Whereas, for the control of residues, as provided for in appropriate Community legislation, maximum residue limits should usually be established for the target tissues of liver or kidney; whereas, however, the liver and kidney are frequently removed from carcasses moving in international trade, and maximum residue limits should therefore also always be established for muscle or fat tissues;

Whereas, in the case of veterinary medicinal products intended for use in laying birds, lactating animals or honey bees, maximum residue limits must also be established for eggs, milk or honey;

Whereas tetracycline, oxytetracycline, chlortetracycline and all substances belonging to the sulfonamide group should be inserted into Annex I to Regulation (EEC) No 2377/90;

Whereas, in order to allow for the completion of scientific studies in progress, the duration of the validity of the provisional maximum residue limits previously defined in Annex III to Regulation (EEC) No 2377/90 should be extended for trimethoprim;

Whereas a period of 60 days should be allowed before the entry into force of this Regulation in order to allow Member States to make any adjustment which may be necessary to the authorizations to place the veterinary medicinal products concerned on the market which have been granted in accordance with Council Directive 81/851/EEC ⁽³⁾, as amended by Directive 93/40/EEC ⁽⁴⁾, to take account of the provisions of this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Veterinary Medicinal Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I and III of Regulation (EEC) No 2377/90 are hereby amended as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 60th day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 6. 12. 1995, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 317, 6. 11. 1981, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 214, 24. 8. 1993, p. 31.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 February 1996.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

ANNEX

A. Annex I is amended as follows :

1. Anti-infectious agents
 - 1.1. Chemotherapeutics
 - 1.1.1. Sulfonamides

Pharmacologically active substance	Marker residue	Animal Species	MRLs	Target tissues	Other provisions
'All substances belonging to the sulfonamide group'	Parent drug	Bovine Ovine Caprine	100 µg/kg	Milk	The combined residues of all substances in the sulfonamide group should not exceed 100 µg/kg'

- 1.2. Antibiotics
 - 1.2.6. Tetracyclines

Pharmacologically active substance	Marker residue	Animal Species	MRLs	Target Tissues	Other provisions
'1.2.6.1. Tetracycline'	Sum of parent drug and its 4-epimer	All food producing species	600 µg/kg	Kidney	
			300 µg/kg	Liver	
			100 µg/kg	Muscle	
			100 µg/kg	Milk	
			200 µg/kg	Eggs	
1.2.6.2. Oxytetracycline	Sum of parent drug and its 4-epimer	All food producing species	600 µg/kg	Kidney	
			300 µg/kg	Liver	
			100 µg/kg	Muscle	
			100 µg/kg	Milk	
			200 µg/kg	Eggs	
1.2.6.3. Chlortetracycline	Sum of parent drug and its 4-epimer	All food producing species	600 µg/kg	Kidney	
			300 µg/kg	Liver	
			100 µg/kg	Muscle	
			100 µg/kg	Milk	
			200 µg/kg	Eggs'	

B. Annex III is amended as follows :

1. Anti-infectious agents
 - 1.1. Chemotherapeutics
 - 1.1.2. Diamino pyrimidine derivatives

Pharmacologically active substance(s)	Marker residue	Animal species	MRLs	Target tissues	Other provisions
'1.1.2.1. Trimethoprim'	Trimethoprim	All food producing species	50 µg/kg	Muscle, liver, kidney, fat, milk	Provisional MRLs expire on 1 January 1998'

COMMISSION REGULATION (EC) No 282/96

of 14 February 1996

amending Annexes I, II and III to Council Regulation (EEC) No 2377/90 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin

(Text with EEA relevance)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2377/90 of 26 June 1990 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 281/96⁽²⁾, and in particular Articles 6, 7 and 8 thereof,

Whereas, in accordance with Regulation (EEC) No 2377/90, maximum residue limits must be established progressively for all pharmacologically active substances which are used within the Community in veterinary medicinal products intended for administration to food-producing animals;

Whereas maximum residue limits should be established only after the examination within the Committee for Veterinary Medicinal Products of all the relevant information concerning the safety of residues of the substance concerned for the consumer of foodstuffs of animal origin and the impact of residues on the industrial processing of foodstuffs;

Whereas, in establishing maximum residue limits for residues of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin, it is necessary to specify the animal species in which residues may be present, the levels which may be present in each of the relevant meat tissues obtained from the treated animal (target tissue) and the nature of the residue which is relevant for the monitoring of residues (marker residue);

Whereas, for the control of residues, as provided for in appropriate Community legislation, maximum residue limits should usually be established for the target tissues of liver or kidney; whereas, however, the liver and kidney are frequently removed from carcasses moving in international trade, and maximum residue limits should therefore also always be established for muscle or fat tissues;

Whereas, in the case of veterinary medicinal products intended for use in laying birds, lactating animals or honey bees, maximum residue limits must also be established for eggs, milk or honey;

Whereas cefquinome should be inserted into Annex I to Regulation (EEC) No 2377/90;

Whereas buserelin, ketoprofen, caffeine, theophylline and theobromine should be inserted into Annex II to Regulation (EEC) No 2377/90;

Whereas, in order to allow for the completion of scientific studies, josamycin, decoquinolate and colistin should be inserted into Annex III to Regulation (EEC) No 2377/90;

Whereas a period of 60 days should be allowed before the entry into force of this Regulation in order to allow Member States to make any adjustment which may be necessary to the authorizations to place the veterinary medicinal products concerned on the market which have been granted in accordance with Council Directive 81/851/EEC⁽³⁾, as last amended by Directive 93/40/EEC⁽⁴⁾, to take account of the provisions of this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Veterinary Medicinal Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I, II and III to Regulation (EEC) No 2377/90 are hereby amended as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 60th day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 1.

⁽²⁾ See page 9 of this Official Journal.

⁽³⁾ OJ No L 317, 6. 11. 1981, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 214, 24. 8. 1993, p. 31.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 February 1996.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

ANNEX

A. Annex I is amended as follows :

1. Anti-infectious agents
- 1.2. Antibiotics
- 1.2.2. Cephalosporins

Pharmacologically active substance(s)	Marker residue	Animal species	MRLs	Target tissues	Other provisions
'1.2.2.1. Cefquinome	Cefquinome	Bovine	20 µg/kg	Milk'	

B. Annex II (2. 'Organic compounds') is amended as follows :

2. Organic chemicals

Pharmacologically active substance(s)	Animal species	Other provisions
'2.29. Buserelin	All food producing species	
2.30. Ketoprofen	Bovine, equidae	
2.31. Caffeine	All food producing species	
2.32. Theophylline	All food producing species	
2.33. Theobromine	All food producing species'	

C. Annex III is amended as follows :

1. Anti-infectious agents
- 1.2. Antibiotics
- 1.2.2 Macrolides

Pharmacologically active substance(s)	Marker residue	Animal species	MRLs	Target tissues	Other provisions
'1.2.2.4. Josamycin	Josamycin	Chicken	400 µg/kg	Kidney	Provisional MRLs expire on 1 July 2000'
			200 µg/kg	Liver, muscle, fat	
			200 µg/kg	Eggs	

1.2.6. Quinolones

Pharmacologically active substance(s)	Marker residue	Animal species	MRLs	Target tissues	Other provisions
'1.2.6.2. Decoquinat	Decoquinat	Bovine, ovine	500 µg/kg	Muscle, liver, kidney, fat	Provisional MRLs expire on 1 July 2000'

1.2.8. Polymyxins

Pharmacologically active substance(s)	Marker residue	Animal species	MRLs	Target tissues	Other provisions
'1.2.8.1. Colistin	Colistin	Bovine, ovine, porcine, chicken, rabbits	200 µg/kg	Kidney	Provisional MRLs expire on 1 July 2000'
			150 µg/kg	Liver, muscle, fat	
		Bovine, ovine	50 µg/kg	Milk	
		Chicken	300 µg/kg	Eggs	

COMMISSION REGULATION (EC) No 283/96

of 14 February 1996

amending Regulation (EEC) No 2814/90 laying down detailed rules for the definition of lambs fattened as heavy carcasses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89 of 25 September 1989 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1265/95⁽²⁾, and in particular Articles 5 (9) and 28 thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 3901/89 of 12 December 1989 defining lambs as heavy carcasses⁽³⁾, modified by Regulation (EC) No 1266/95⁽⁴⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas detailed rules for the definition of lambs fattened as heavy carcasses were adopted by Commission Regulation (EEC) No 2814/90⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2946/95⁽⁶⁾; whereas experience has shown that, to avoid excessive administrative burdens, it is appropriate to restrict, in a manner respectful of the production cycles of each Member State, the number, size and time period in which producers may present specific declarations to the competent authorities of their intention to fatten batches of lambs; whereas it is necessary to clarify the conditions under which producers may make these specific declarations;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sheep and Goats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The third subparagraph of Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2814/90 is replaced by the following text:

'Member States may require that this specific declaration shall relate to a minimum number of lambs per batch whose fattening begins in a set period, between 15 November preceeding the beginning of the marketing year for which the declaration is submitted and the following 14 November, defined by each Member State in function of the production cycle applicable in its territory. Member States may also set a limit to the maximum number of specific declarations which may be accepted from any producer.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply to applications for premiums presented for the 1996 marketing year and subsequent years.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 123, 3. 6. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 375, 23. 12. 1989, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 123, 3. 6. 1995, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 268, 29. 9. 1990, p. 35.

⁽⁶⁾ OJ No L 308, 21. 12. 1995, p. 26.

COMMISSION REGULATION (EC) No 284/96

of 14 February 1996

derogating from Regulation (EC) No 1439/95 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3013/89 as regards the import and export of products in the sheepmeat and goatmeat sector and from Regulation (EC) No 3016/95 opening Community tariff quotas for 1996 for sheep, goats, sheepmeat and goatmeat falling within CN codes 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 and 0204

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Article 2

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3066/95 of 22 December 1995 establishing certain concessions in the form of Community tariff quotas for certain agricultural products and providing for the adjustment, as an autonomous and transitional measure, of certain agricultural concessions provided for in the Europe Agreements to take account of the Agreement on Agriculture concluded during the Uruguay Round Multilateral Trade Negotiations⁽¹⁾,

Whereas Regulation (EC) No 3066/95 provides in particular for a reduction in duty and increases in certain import quantities in the first six months of 1996; whereas it also provides for the importation of pure-bred breeding goats falling within CN code 0104 20 10 within the tariff quotas for Hungary, Poland, Slovakia, the Czech Republic and Bulgaria;

Whereas these changes should be incorporated into Commission Regulation (EC) No 1439/95 of 26 June 1995 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3013/89 as regards the import and export of products in the sheepmeat and goatmeat sector⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2526/95⁽³⁾, and into Commission Regulation (EC) No 3016/95⁽⁴⁾ opening Community tariff quotas for 1996 for sheep, goats, sheepmeat and goatmeat falling within CN codes 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 and 0204 for the period 1 January to 30 June 1996;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sheepmeat and Goatmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

This Regulation contains derogations from Regulations (EC) No 1439/95 and (EC) No 3016/95 for the period 1 January to 30 June 1996.

The derogations from Regulation (EC) No 1439/95 are as follows:

1. Title II A shall apply *mutatis mutandis* in respect of the import of products falling within CN code 0104 20 10 for Hungary, Poland, Slovakia, the Czech Republic and Bulgaria;

2. in Article 14 (1) the following phrase is inserted after 0104 20 90, 'and for Hungary, Poland, Slovakia, the Czech Republic and Bulgaria CN code 0104 20 10';

3. Article 14 (4) is replaced by the following:

'4. Import licences issued in respect of the quantities referred to in Annex II to Regulation (EC) No 1440/95 and in subsequent annual tariff quota regulations shall bear in box 24 at least one of the following entries:

— Derecho limitado a 0 [aplicación del Anexo II del Reglamento (CE) n° 1440/95 y de posteriores Reglamentos por los que se establecen contingentes arancelarios anuales]

— Told nedsat til 0 (jf. bilag II til forordning (EF) nr. 1440/95 og efterfølgende forordninger om årlige toldkontingenter)

— Beschränkung des Zollsatzes auf Null (Anwendung von Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 1440/95 und der späteren jährlichen Verordnungen über die Zollkontingente)

— Δασμός περιοριζόμενος στο μηδέν [εφαρμογή του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1440/95 και των μεταγενέστερων κανονισμών σχετικά με την ετήσια δασμολογική ποσόστωση]

— Duty limited to zero (application of Annex II of Regulation (EC) No 1440/95 and subsequent annual tariff quota regulations)

— Droit de douane nul [application de l'annexe II du règlement (CE) n° 1440/95 et des règlements ultérieurs sur les contingents tarifaires]

⁽¹⁾ OJ No L 328, 30. 12. 1995, p. 31.

⁽²⁾ OJ No L 143, 27. 6. 1995, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 258, 28. 10. 1995, p. 48.

⁽⁴⁾ OJ No L 314, 28. 12. 1995, p. 35.

- Dazio limitato a zero [applicazione dell'allegato II del regolamento (CE) n. 1440/95 e dei successivi regolamenti relativi ai contingenti tariffari annuali]
- Invoerrecht beperkt tot 0 (toepassing van bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1440/95 en van de latere verordeningen tot vaststelling van de jaarlijkse tariefcontingenten)
- Direito limitado a zero [aplicação do anexo II do Regulamento (CE) n.º 1440/95 e regulamentos subsequentes relativos aos contingentes pautais anuais]
- Tulli rajoitettu 0 prosenttiin [asetuksen (EY) N:o 1440/95 liitteeseen II ja sen jälkeen annettujen vuotuisia tariffikiintiötä koskevien asetusten soveltaminen]
- Tull begränsad till noll procent (tillämpning av bilaga II i förordning (EG) nr 1440/95 i senare förordningar om årliga tullkvoter).

Article 3

The derogations from Regulation (EC) No 3016/95 are as follows:

1. in Article 1 the following phrase is inserted after 'in the Annexes', 'and of live pure bred breeding goats falling within CN code 0104 20 10' for Hungary, Poland, Slovakia, the Czech Republic and Bulgaria;
2. Article 2 (2) is replaced by the following:

'2. The quantities of live animals and meat expressed as carcase weight equivalent, falling within CN codes 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 and 0204 and, in addition, for Hungary, Poland, Slovakia, the Czech Republic and Bulgaria falling within CN code 0104 20 10, for which the customs duty, applicable to imports originating in specific supplying

countries, is reduced to zero for the period between 1 January and 30 June 1996, shall be those laid down in Annex II.'

3. Annex II is replaced by the following:

ANNEX II

QUANTITIES (TONNES CWE) REFERRED TO IN ARTICLE 2 (2)

Duty rate zero

	Live animals	Meat
Poland	9 000 ⁽¹⁾	—
Romania ⁽²⁾	813	38
Hungary ⁽²⁾	11 450	880
Bulgaria ⁽²⁾	3 123	640
Czech Republic	830	830
Slovakia	1 670	1 670

⁽¹⁾ Quantity in the form of live animals or meat.

⁽²⁾ Possibility of converting limited quantities between live animals and meat.'

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January to 30 June 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 285/96

of 14 February 1996

amending Regulation (EC) No 1162/95 laying down special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1863/95⁽²⁾, and in particular Articles 16(1) and 17(1) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1162/95⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2917/95⁽⁴⁾, lays down special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice ;

Whereas Commission Regulation (EC) No 1501/95⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 95/96⁽⁶⁾, lays down, for the application of Article 16 of Regulation (EEC) No 1766/92, measures to be taken in the event of disturbance or the threat of disturbance on the Community market and in particular the conditions for the application of export taxes ;

Whereas, because of the non-commercial nature of Community and national food-aid measures provided for under international agreements or other supplementary programmes, as well as other Community free supply measures, exports carried out for those purposes are excluded from the field of application of the export tax applicable to commercial exports in the event of disturbance on the cereal market ; whereas the provision laid down in Article 5 of Regulation (EC) No 1162/95 should be adjusted accordingly by extending its application to cereals and cereal products ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Article 5 of Regulation (EC) No 1162/95 is hereby amended as follows :

Article 5

For the purposes of the second paragraph of Article 15 of the Commission Regulation (EC) No 1501/95^(*) and of Article 17(10) of Regulation (EEC) No 1418/76, Section 22 of export licences shall show one of the following :

- Gravamen a la exportación no aplicable
- Eksportavgift ikke anvendelig
- Ausfuhrabgabe nicht anwendbar
- Μη εφαρμοζόμενος φόρος κατά την εξαγωγή
- Export tax not applicable
- Taxe à l'exportation non applicable
- Tassa all'esportazione non applicabile
- Uitvoerbelasting niet van toepassing
- Taxa de exportação não aplicável
- Vientimaksua ei sovelleta
- Exportavgift icke tillämplig.

(*) OJ No L 147, 30. 6. 1995, p. 7.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 179, 29. 7. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 117, 24. 5. 1995, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 305, 19. 12. 1995, p. 53.

⁽⁵⁾ OJ No L 147, 30. 6. 1995, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 18, 24. 1. 1996, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EC) No 286/96**of 14 February 1996****providing for the rejection of applications for export licences in relation to
products falling within CN code 1003 00 90**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1863/95 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1162/95 of 23 May 1995 laying down special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2917/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas the export price applicable to the applications for licences submitted for barley is of a speculative nature ; whereas it has therefore been decided to reject all

applications for export licences of such products made on 12, 13 and 14 February 1996,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In accordance with Article 7 (3) of Regulation (EC) No 1162/95, applications for export licences with advance fixing of refunds for products falling within CN code 1003 00 90 made on 12, 13 and 14 February 1996 shall be rejected.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 February 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 179, 29. 7. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 117, 24. 5. 1995, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 305, 19. 12. 1995, p. 53.

COMMISSION REGULATION (EC) No 287/96

of 14 February 1996

establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2933/95⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third

countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 February 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ No L 307, 20. 12. 1995, p. 21.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 February 1996 establishing the standard import values
for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)			(ECU/100 kg)		
CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value	CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 15	052	59,6	0805 20 13, 0805 20 15, 0805 20 17, 0805 20 19	052	56,6
	060	80,2		204	68,8
	064	59,6		400	45,7
	066	41,7		464	223,6
	068	62,3		600	82,9
	204	72,2		624	66,5
	208	44,0		662	46,8
	212	97,0		999	84,4
	624	169,7		052	61,0
	999	76,3		204	45,8
0707 00 10	052	118,4	0805 30 20	388	67,5
	053	203,4		400	74,5
	060	61,0		512	54,8
	066	53,8		520	66,5
	068	75,1		524	100,8
	204	144,3		528	87,1
	624	178,7		600	76,3
	999	119,2		624	94,2
0709 10 10	220	365,3	0808 10 51, 0808 10 53, 0808 10 59	999	72,8
	999	365,3		052	64,0
0709 90 73	052	139,0	0808 20 31	064	78,6
	204	77,5		388	39,2
	412	54,2		400	79,3
	624	241,6		404	57,6
	999	128,1		508	68,4
0805 10 01, 0805 10 05, 0805 10 09	052	39,0		512	51,2
	204	39,4		524	57,4
	208	68,2		528	48,0
	212	44,0		624	86,5
	220	48,0		728	107,3
	388	40,5		800	78,0
	400	42,2		804	21,0
	436	41,6		999	64,3
	448	36,0		039	100,4
	600	56,0		052	86,3
0805 20 11	624	53,4		064	72,5
	999	46,2		388	101,2
	052	75,7		400	98,6
	204	76,9		512	46,3
	624	79,3		528	89,4
	999	77,3		624	79,0
				728	115,4
				800	55,8
				804	112,9
				999	87,1

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 3079/94 (OJ No L 325, 17. 12. 1994, p. 17). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 288/96
of 14 February 1996
fixing the import duties in the rice sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3072/95 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1573/95 of 30 June 1995 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1418/76 as regards import duties in the rice sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2928/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas Article 12 of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the rates of duty in the Common Customs Tariff are to be charged on import of the products referred to in Article 1 of that Regulation; whereas, however, in the case of the products referred to in paragraph 2 of that Article, the import duty is to be equal to the intervention buying price valid for such products on importation and increased by a certain percentage according to whether it is Indica or Japonica rice and also husked or milled rice, minus the cif import price applicable to the consignment in question provided that duty does not exceed the rate of the Common Customs Tariff duties;

Whereas, pursuant to Article 12 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76, the cif import prices are calculated on the basis of the prices for the product in question on the world market;

Whereas Regulation (EC) No 1573/95 lays down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1418/76 as regards import duties in the rice sector;

Whereas the import duties are applicable until new duties are fixed and enter into force; whereas they also remain in force in cases where no quotation is available for the reference referred to in Annex I to Regulation (EC) No 1573/95 during the two weeks preceding the next periodical fixing;

Whereas, in order to allow the import duty system to function normally, the market rates recorded during a reference period should be used for calculating the duties;

Whereas application of Regulation (EC) No 1573/95 results in import duties being fixed as set out in the Annexes to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import duties in the rice sector referred to in Article 12 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be those fixed in Annex I to this Regulation on the basis of the information given in Annex II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 February 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 329, 30. 12. 1995, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 150, 1. 7. 1995, p. 53.

⁽⁴⁾ OJ No L 307, 20. 12. 1995, p. 5.

ANNEX I

to the Commission Regulation of 14 February 1996 fixing the import duties on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CN code	Duties ^(*)				
	Third countries (except ACP and Bangladesh) ^(*) ^(*)	ACP Bangladesh ^(*) ^(*) ^(*)	Basmati India ^(*) Article 4, Regulation (EC) No 1573/95	Basmati Pakistan ^(*) Article 4, Regulation (EC) No 1573/95	Arrangement in Regulation (EEC) No 3877/86 ^(*)
1006 10 21	^(*)	150,76			
1006 10 23	^(*)	150,76			
1006 10 25	^(*)	150,76			
1006 10 27	^(*)	150,76			—
1006 10 92	^(*)	150,76			
1006 10 94	^(*)	150,76			
1006 10 96	^(*)	150,76			
1006 10 98	^(*)	150,76			—
1006 20 11	266,38	128,85			
1006 20 13	266,38	128,85			
1006 20 15	266,38	128,85			
1006 20 17	363,30	177,31	113,3	313,3	—
1006 20 92	266,38	128,85			
1006 20 94	266,38	128,85			
1006 20 96	266,38	128,85			
1006 20 98	363,30	177,31	113,3	313,3	—
1006 30 21	516,27	243,23			
1006 30 23	516,27	243,23			
1006 30 25	516,27	243,23			
1006 30 27	609,78	289,98			—
1006 30 42	516,27	243,23			
1006 30 44	516,27	243,23			
1006 30 46	516,27	243,23			
1006 30 48	609,78	289,98			—
1006 30 61	516,27	243,23			
1006 30 63	516,27	243,23			
1006 30 65	516,27	243,23			
1006 30 67	609,78	289,98			—
1006 30 92	516,27	243,23			
1006 30 94	516,27	243,23			
1006 30 96	516,27	243,23			
1006 30 98	609,78	289,98			—
1006 40 00	^(*)	90,38			

^(*) Subject to the application of the provisions of Articles 12 and 13 of amended Council Regulation (EEC) No 715/90 (OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85).

^(*) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90, the duties are not applied to products originating in the African, Caribbean and Pacific States and imported directly into the overseas department of Réunion.

^(*) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 12 (3) of Regulation (EEC) No 1418/76.

^(*) The duty on imports of rice not including broken rice (CN code 1006 40 00), originating in Bangladesh is applicable under the arrangements laid down in Council Regulation (EEC) No 3491/90 (OJ No L 337, 4. 12. 1990, p. 1) and Commission Regulation (EEC) No 862/91 (OJ No L 88, 9. 4. 1991, p. 7).

- (⁵) Only for imports of rice of the long-grain aromatic Basmati variety under the arrangements laid down in amended Council Regulation (EEC) No 3877/86 (OJ No L 361, 20. 12. 1986, p. 1).
- (⁶) No import duty applies to products originating in the OCT pursuant to Article 101 (1) of amended Council Decision 91/482/EEC (OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1).
- (⁷) For husked rice of the Basmati variety originating in India and not imported under the arrangements in Regulation (EEC) No 3877/86, a reduction of ECU 250 per tonne applies (Article 4, Regulation (EC) No 1573/95).
- (⁸) For husked rice of the Basmati variety originating in Pakistan and not imported under the arrangements in Regulation (EEC) No 3877/86, a reduction of ECU 50 per tonne applies (Article 4, Regulation (EC) No 1573/95).
- (⁹) Duties fixed in the Common Customs Tariff.

ANNEX II

Calculation of import duties for rice

	Paddy	Indica rice		Japonica rice		Broken rice
		Husked	Milled	Husked	Milled	
1. Import duty (ECU/tonne)(¹)	(²)	363,30	609,78	266,38	516,27	(²)
2. Elements of calculation :						
(a) Arag cif price (\$/tonne)	—	355,39	418,11	480,00	505,00	—
(b) fob price (\$/tonne)	—	—	—	450,00	475,00	—
(c) Sea freight (\$/tonne)	—	—	—	30	30	—
(d) Source	—	USDA	USDA	Operators	Operators	—

(¹) Where rice is imported during the month following fixing, these import duties must be adjusted in accordance with the fourth subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EC) No 1573/95.

(²) Duties fixed in the Common Customs Tariff.

COMMISSION REGULATION (EC) No 289/96
of 14 February 1996
fixing the import duties in the cereals sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1863/95⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1502/95 of 29 June 1995 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 for the 1995/96 marketing year as regards import duties in the cereals sector⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2481/95⁽⁴⁾, and in particular Article 2 (1) thereof,

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the rates of duty in the Common Customs Tariff are to be charged on import of the products referred to in Article 1 of that Regulation; whereas, however, in the case of the products referred to in paragraph 2 of that Article, the import duty is to be equal to the intervention price valid for such products on importation and increased by 55 %, minus the cif import price applicable to the consignment in question;

Whereas, pursuant to Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 1766/92, the cif import prices are calculated on the basis of the representative prices for the product in question on the world market;

Whereas Regulation (EC) No 1502/95 lays down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No

1766/92 for the 1995/96 marketing year as regards import duties in the cereals sector;

Whereas the import duties are applicable until new duties are fixed and enter into force; whereas they also remain in force in cases where no quotation is available for the reference exchange referred to in Annex II to Regulation (EC) No 1502/95 during the two weeks preceding the next periodical fixing;

Whereas, in order to allow the import duty system to function normally, the representative market rates recorded during a reference period should be used for calculating the duties;

Whereas application of Regulation (EC) No 1502/95 results in import duties being fixed as set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import duties in the cereals sector referred to in Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be those fixed in Annex I to this Regulation on the basis of the information given in Annex II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 February 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 179, 29. 7. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 147, 30. 6. 1995, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 256, 26. 10. 1995, p. 10.

ANNEX I

Import duties for the products listed in Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1766/92

CN code	Description	Import duty by land inland waterway or sea from Mediterranean, the Black Sea or Baltic Sea ports (ECU/tonne)	Import duty by sea from other ports ⁽²⁾ (ECU/tonne)
1001 10 00	Durum wheat ⁽¹⁾	0,00	0,00
1001 90 91	Common wheat seed	3,84	0,00
1001 90 99	Common high quality wheat other than for sowing ⁽³⁾	3,84	0,00
	medium quality	18,49	8,49
	low quality	27,30	17,30
1002 00 00	Rye	18,67	8,67
1003 00 10	Barley, seed	18,67	8,67
1003 00 90	Barley, other ⁽³⁾	18,67	8,67
1005 10 90	Maize seed other than hybrid	61,37	51,37
1005 90 00	Maize other than seed ⁽³⁾	61,37	51,37
1007 00 90	Grain sorghum other than hybrids for sowing	18,67	8,67

⁽¹⁾ In the case of durum wheat not meeting the minimum quality requirements referred to in Annex I to Regulation (EC) No 1502/95, the duty applicable is that fixed for low-quality common wheat.

⁽²⁾ For goods arriving in the Community via the Atlantic Ocean (Article 2 (4) of Regulation (EC) No 1502/95), the importer may benefit from a reduction in the duty of:

— ECU 3 per tonne, where the port of unloading is on the Mediterranean Sea, or

— ECU 2 per tonne, where the port of unloading is in Ireland, the United Kingdom, Denmark, Sweden, Finland or the Atlantic Coasts of the Iberian Peninsula.

⁽³⁾ The importer may benefit from a flat-rate reduction of ECU 8 per tonne, where the conditions laid down in Article 2 (5) of Regulation (EC) No 1502/95 are met.

ANNEX II

Factors for calculating duties (period from 31. 1. 1996 to 13. 2. 1996):

1. Averages over the two-week period preceding the day of fixing:

Exchange quotations	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Mid-America	Mid-America
Product (% proteins at 12 % humidity)	HRS2. 14 %	HRW2. 11 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Quotation (ECU/tonne)	147,07	152,93	148,49	112,29	205,50 ⁽¹⁾	171,03 ⁽²⁾
Gulf premium (ECU/tonne)	38,79	18,28	13,91	16,04	—	—
Great lake premium (ECU/tonne)	—	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Fob Duluth.

⁽²⁾ Fob Gulf.

2. Freight/cost : Gulf of Mexico — Rotterdam : ECU 13,10 per tonne ; Great Lakes/St Lawrence — Rotterdam : ECU 29,52 per tonne.

3. Subsidy (third paragraph of Article 4 (2) of Regulation (EC) No 1502/95 : ECU 0,00 per tonne).

COMMISSION REGULATION (EC) No 290/96

of 14 February 1996

fixing the maximum export refunds on olive oil for the sixth partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EC) No 2544/95

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden and by Regulation (EC) No 3290/94⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 2544/95⁽³⁾ issued a standing invitation to tender with a view to determining the export refunds on olive oil;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EC) No 1380/95⁽⁵⁾, prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof and in Council Regulation (EC) No 2815/95⁽⁶⁾; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas Article 6 of Regulation (EC) No 2544/95 provides that maximum amounts are to be fixed for the export refunds in the light in particular of the current situation and foreseeable developments on the Commu-

nity and world olive-oil markets and on the basis of the tenders received; whereas contracts are awarded to any tenderer who submits a tender at the level of the maximum refund or at a lower level;

Whereas, for the purposes of applying the above-mentioned provisions, the maximum export refunds should be set at the levels specified in the Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refunds for olive oil for the sixth partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EC) No 2544/95 are hereby fixed in the Annex, on the basis of the tenders submitted by 9 February 1996.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 February 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽³⁾ OJ No L 260, 31. 10. 1995, p. 38.

⁽⁴⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 297, 9. 12. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 February 1996 fixing the maximum export refunds on olive oil for the sixth partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EC) No 2544/95

(ECU/100 kg)	
Product code	Amount of refund (1)
1509 10 90 100	45,35
1509 10 90 900	—
1509 90 00 100	54,10
1509 90 00 900	—
1510 00 90 100	12,00
1510 00 90 900	—

(1) Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 and Regulation (EC) No 2815/95 are observed.

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 6 February 1996

concerning the placing on the market of a product consisting of a genetically modified organism, hybrid herbicide-tolerant swede-rape seeds (*Brassica napus* L. *oleifera* Metzq. MS1Bn × RF1Bn), pursuant to Council Directive 90/220/EEC

(Text with EEA relevance)

(96/158/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/220/EEC of 23 April 1990 on the deliberate release into the environment of genetically modified organisms⁽¹⁾, as last amended by Commission Directive 94/15/EC⁽²⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas, in accordance with Articles 10 to 18 of Directive 90/220/EEC, there is a Community procedure enabling the competent authority of a Member State to give consent to the placing on the market of live products consisting of genetically modified organisms;

Whereas, a notification concerning the placing on the market of such a product (a hybrid herbicide-tolerant swede-rape marketed as seed) has been submitted to the competent authorities of the United Kingdom for the purpose of growing for obtaining seed but not for marketing for human food or animal feed;

Whereas, the competent authorities of the United Kingdom has subsequently forwarded the dossier thereon to the Commission with a favourable opinion;

Whereas the Commission has forwarded the dossier to the competent authorities of all Member States; whereas

the competent authorities of other Member States have raised objections to the said dossier;

Whereas the objections raised concern:

- the assessment of the product's effects on the pattern of use of chemical herbicides and the uncertainty concerning any resulting long-term environmental consequences,
- the assessment of the health (toxicological) effects of the product if its is to be used for human food or animal feed, and
- the labelling of the product;

Whereas, therefore, in accordance with Article 13 (3), the Commission is required to take a decision in accordance with the procedure laid down in Article 21 of Directive 90/220/EEC;

Whereas the authorization for use in the environment of chemical herbicides is subject to other Community legislation, and in particular Council Directive 91/414/EEC of 15 July 1991 concerning the placing of plant protection products on the market⁽³⁾, as last amended by Directive 94/43/EC⁽⁴⁾; whereas, therefore, issues related to the authorization of the herbicide are not within the scope of Directive 90/220/EEC;

⁽¹⁾ OJ No L 117, 8. 5. 1990, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 103, 22. 4. 1994, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 230, 19. 8. 1991, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 227, 1. 9. 1994, p. 31.

Whereas in the notification made under Directive 90/220/EEC the risk to human health and the environment from the survival and spread of this herbicide-tolerant swede-rape was evaluated, as well as the transfer of the herbicide tolerance gene or the other modified genes to compatible species; whereas it was concluded that the risk of establishment was low and that any spread or transfer of the herbicide tolerance gene could be controlled by using existing management strategies;

Whereas, the Commission, having examined the dossier submitted under Directive 90/220/EEC, and having taken into account all the information submitted by the Member States, has found that the information on the environmental risk contained in the dossier is sufficient to enable the Commission to take a favourable decision on the placing on the market of the said product as seed, provided that the specified conditions of use and labelling are followed;

Whereas, Article 11 (6) and Article 16 (1) of Directive 90/220/EEC provide additional safeguards if new information on risks of the product becomes available;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the committee established under Article 21 of Directive 90/220/EEC,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Subject to the provisions laid down in Council Directive 69/208/EEC⁽¹⁾ and to the conditions outlined in paragraph 2, the authorities of the United Kingdom shall consent to the placing on the market of the following product, notified by Plant Genetic Systems (Reference C/UK/94/M1/1), under Article 13 of Directive 90/220/EEC.

The product comprises of living seeds of a hybrid swede-rape (*Brassica napus* L. *oleifera* Metzq.) derived using:

- (a) the progeny of the male sterile swede-rape line MS1Bn (B91-4) cultivar Drakkar containing the barnase gene from *bacillus amyloliquefaciens* coding for ribonuclease, the bar gene from *streptomyces hygroscopicus*

coding for phosphinothricin acetyl transferase, the neo gene from *Escherichia coli* coding for neomycin phosphotransferase II, the promoter PSsuAra from *arabidopsis thaliana*, the promoter PNos from *agrobacterium tumefaciens*, the promoter PTA29 from *nicotiana tabacum*; and

- (b) the progeny of the fertility restoration swede-rape line RF1BN (B93-101) cultivar drakkar containing the barstar gene from *bacillus amyloliquefaciens* coding for ribonuclease inhibitor, the bar gene from *streptomyces hygroscopicus* coding for phosphinothricin acetyl transferase, the neo gene from *Escherichia coli* coding for neomycin phosphotransferase II, the promoter PSsuAra from *arabidopsis thaliana*, the promoter PNos from *agrobacterium tumefaciens*, the promoter PTA29 from *nicotiana tabacum*.
2. The conditions of the consent are as follows:
- (a) The consent covers the seeds of all hybrids between non-genetically modified swede-rape and the genetically modified swede-rape described in paragraph 1 but does not cover the seeds of any hybrids resulting from a combination of any genetically modified plants other than those described in paragraph 1.
 - (b) The consent only covers the notified use of the product for growing for obtaining seed, but does not extend to the use for human food or animal feed, without prejudice to any future assessment of the product for such use.
 - (c) In addition to any other labelling, it will be indicated on the label of each package of seeds that the product is tolerant to the herbicide glufosinateammonium; and that the product is to be used only for obtaining seed and not for human food or animal feed.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 6 February 1996.

For the Commission

Ritt BJERREGAARD

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 169, 10. 7. 1969, p. 3.

COMMISSION DECISION**of 6 February 1996****amending Decision 92/164/EEC, Euratom authorizing Portugal to use statistics for years earlier than the last year but one for the calculation of the VAT own resources base****(Only the Portuguese text is authentic)****(96/159/Euratom, EC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community,

Having regard to Council Regulation (EEC, Euratom) No 1553/89 of 29 May 1989 on the definitive uniform arrangements for the collection of own resources accruing from value added tax ⁽¹⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas, in the case of Portugal, the Commission, on the basis of Regulation (EEC, Euratom) No 1553/89, adopted Decision 92/164/Euratom, EEC ⁽²⁾, authorizing Portugal to use statistics for years earlier than the last year but one for the 1989 and 1990 financial years;

Whereas, for the purposes of the breakdown by rate provided for in Article 4 (4) of Regulation (EEC, Euratom) No 1553/89, Portugal is still unable to use the national accounts relating to the last year but one before the financial year for which the VAT resources base is to be calculated since only the national accounts relating to 1989 are sufficiently detailed to allow calculation of the weighted average rate; whereas Portugal should therefore be authorized to use the national accounts relating to 1989 to calculate the weighted average rate for the 1992 and 1993 financial years;

Whereas the Advisory Committee on Own Resources has approved the report recording the opinions of its members on this Decision,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

For the purposes of the breakdown by rate referred to in Article 4 (4) of Council Regulation (EEC, Euratom) No 1553/89, Portugal is hereby authorized to use figures obtained from the national accounts relating to 1989 for the 1992 and 1993 financial years for which the VAT resources base has to be calculated.

Article 2

This Decision is addressed to the Portuguese Republic.

Done at Brussels, 6 February 1996.

For the Commission

Erkki LIIKANEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 155, 7. 6. 1989, p. 9.
⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 23.

COMMISSION DECISION
of 8 February 1996
on the appointment of members of the General Consultative Forum on the
Environment

(Text with EEA relevance)

(96/160/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Commission Decision of 7 December 1993 on the setting-up of a general consultative forum on the environment⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas the Consultative Forum set up by the above-mentioned Commission Decision shall consist, according to Article 3 thereof, of 32 members;

Whereas on 7 December 1993, due to a late withdrawal of a candidate, only 31 members have been appointed and one member has therefore to be appointed for the full mandate period of three years;

Whereas Mr Livanos and Mr Schimmelbusch have resigned and have to be replaced for the remainder of their term of office,

Sole Article

The following are appointed as members of the General Consultative Forum on the Environment:

- Ms Kerstin Lövgren,
- Mr Pekka E. Kauppi,
- Mr Jacques Kummer.

Ms Lövgren is appointed to a full term of membership (i.e. three years from the date of this Decision).

Mr Kauppi and Mr Kummer are appointed until 7 December 1996.

Done at Brussels, 8 February 1996.

For the Commission

Ritt BJERREGAARD

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 328, 29. 12. 1993, p. 53.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 68/96 of 18 January 1996 on the country nomenclature for the external trade statistics of the Community and statistics of trade between Member States

(Official Journal of the European Communities No L 14 of 19 January 1996)

On page 11, code 810, third column, the word 'Navassa' is deleted.
